

aiwa

**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**2.1 Саундбар с беспроводным сабвуфером
ASB-450**

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **Aiwa**.

Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

СОДЕРЖАНИЕ

НАЗНАЧЕНИЕ	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ	6
УСТРОЙСТВО САУНДБАРА	7
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ	7
СХЕМА ПРИСОЕДИНЕНИЙ	8
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ	8
ЧИСТКА И УХОД	12
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	12
БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ	12
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	13
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ	13
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	13

НАЗНАЧЕНИЕ

Звуковая панель предназначена для:

- воспроизведения звука от внешнего источника сигнала во время просмотра фильмов, музыкальных передач, видеоигр и т.п.
- потокового воспроизведения музыки с устройств Bluetooth;
- воспроизведения музыки и речи, записанных на запоминающих устройствах USB;

Звуковая панель предназначена исключительно для использования в быту и должна быть использована только по прямому назначению. Звуковая панель не предназначена для промышленного или коммерческого использования.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с изложенными здесь мерами безопасности и предосторожности, строго придерживайтесь их во время использования прибора:

- Извлеките прибор из упаковки и убедитесь в его целостности и отсутствии повреждений. Уберите упаковочные материалы (пластиковые пакеты и скрепки) подальше от детей.
- Перед подключением звуковой панели к электросети убедитесь, что характеристики сети совпадают с характеристиками звуковой панели.
- Запрещается использовать прибор при наличии повреждений, в т. ч. если поврежден шнур питания.
- Следите за тем, чтобы шнур электропитания не перекручивался, не пере-

жимался, не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели или горячими поверхностями. Не допускайте повреждения изоляции шнура питания.

- При отключении шнура питания от розетки не тяните за провод, беритесь за вилку шнура питания.
- Запрещается использовать прибор в помещениях с высокой влажностью воздуха (например, в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.
- Запрещается погружать корпус звуковой панели, сабвуфера или шнуры питания в воду или другую жидкость. Запрещается разбрызгивать на прибор и шнур питания воду или другие жидкости.
- Не устанавливайте на звуковую панель и сабвуфер источники влаги (чашки, рюмки, фужеры с напитками и т. п.), а также вазы с цветами или горшки с домашними растениями.
- Запрещается прикасаться к устройству, подключенному к электросети, к сетевой вилке и шнуру питания мокрыми руками.
- Необходимо следить, чтобы прибор не попадал под дождь. Попадание воды внутрь корпуса может привести к поражению электрическим током или выходу прибора из строя. Если это произошло, немедленно отключите его и обратитесь в сервисный центр для проверки работоспособности.
- Не оставляйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей.

- Запрещается подвергать звуковую панель воздействию высоких температур. Не оставляйте и не используйте прибор слишком близко от источников тепла (например, радиаторов или печей отопления, нагревательных приборов и т.п.).
- Запрещается (даже в отключенном состоянии) подвергать прибор воздействию слишком высоких или низких температур (выше +40°C или ниже 0°C), так как это может привести к повреждению внутренних элементов устройства. Рабочая температура прибора составляет от +5°C до +35°C.
- Не устанавливайте прибор в непосредственной близости от источников открытого огня.
- Чтобы гарантировать достаточную вентиляцию и нормальную работу прибора, сохраняйте свободное пространство не менее 30 см со всех сторон вокруг звуковой панели и сабвуфера и никогда не накрывайте их тканью или другим материалом, так как недостаточная вентиляция может вызвать перегрев и/или сокращение срока службы изделия.
- Не рекомендуется использовать звуковую панель во время грозы, т.к. это может привести к появлениям неисправностей в работе прибора и создает опасность поражения электрическим током.
- Не размещайте устройство под воздействием электромагнитного излучения, рядом с источниками тепла (включая различную радиоаппаратуру, например, усилители) и в местах скопления пыли.
- Не устанавливайте на приборе источники открытого огня, например, горящие свечи.
- Не позволяйте детям помещать посторонние предметы в вентиляционные и другие отверстия.
- Берегите прибор от падений и ударов. Устанавливайте прибор на ровной и устойчивой поверхности.
- Внутри прибора нет частей, которые должен обслуживать пользователь.
- Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. Если прибор нуждается в ремонте, обращайтесь исключительно в авторизованные сервисные центры. Попытки самостоятельного ремонта могут привести к выходу прибора из строя или поражению электрическим током, а также снимают прибор с гарантийного обслуживания.
- Следует обратиться в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
 - внутрь звуковой панели попали посторонние предметы, либо на нее пролилась жидкость;
 - звуковая панель попала под дождь;
 - прибор упал и был поврежден;
 - звуковая панель работает некорректно, в ее работе появились существенные изменения.
- Если прибор не используется длительное время, следует отключить его от сети питания.
- Запрещается оставлять работающий прибор без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте. Не позволяйте детям использовать прибор без вашего при-

смотря. Не разрешайте детям играть с прибором.

- Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями (включая детей), а также людьми, не имеющими достаточных знаний и опыта работы с электронными приборами, если за ними не присматривают лица, ответственные за их безопасность.

Несоблюдение перечисленных требований по эксплуатации и хранению лишает вас права на гарантийное обслуживание. Производитель не несет ответственность за повреждения или ущерб, возникшие вследствие неправильной эксплуатации прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.

Меры предосторожности при использовании элементов питания пульта ДУ

Неправильное использование элементов питания может привести выходу элементов питания или пульта ДУ из строя, а также или к утечке электролита. Выполняйте нижеследующие инструкции:

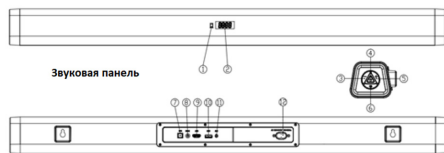
- Устанавливайте элементы питания в строгом соответствии с полярностью (+) и (-).
- Различные типы элементов питания имеют различные характеристики. Не используйте вместе элементы питания разных производителей или разных типов.
- Всегда заменяйте элементы питания полным комплектом. Не используйте вместе старые и новые элементы питания. Одновременное использование старых и новых элементов питания снижает срок службы нового элемента питания или ведет к утечкам электролита из старого элемента питания.
- Выньте элементы питания сразу же, как только они разрядились. Химикаты, вытекшие из элементов питания, вызывают коррозию. Если обнаружены следы утечки химикатов, удалите их тканью.
- Элементы питания, которые поставляются с устройством, могут иметь более короткий срок службы из-за условий хранения.
- Выньте элементы питания из пульта ДУ, если он не используется в течение длительного времени.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Откройте коробку и убедитесь, что все комплектующие имеются в наличии в исправном состоянии:

- звуковая панель (саундбар);
- беспроводной сабвуфер;
- шнур питания звуковой панели;
- шнур питания сабвуфера;
- пульт дистанционного управления;
- набор винтов для крепления на стену;
- руководство по эксплуатации;
- гарантийный талон.

УСТРОЙСТВО САУНДБАРА

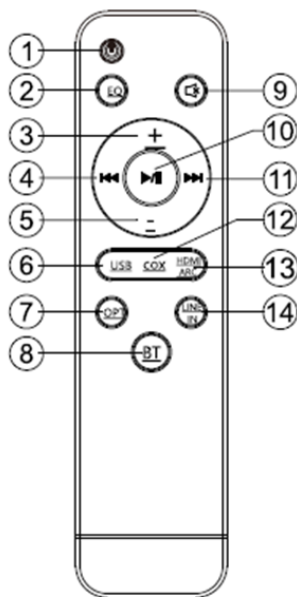


Сабвуфер

1. Окошко приема сигналов пульта ДУ
2. Дисплей
3. – Кнопка перехода к предыдущей звуковой дорожке в режимах BT, USB (краткое нажатие) / уменьшения громкости (продолжительное нажатие)
4.  Кнопка включения звуковой панели (продолжительное нажатие) / начала/приостановки воспроизведения (краткое нажатие)
5. + Кнопка перехода к следующей звуковой дорожке в режимах BT, USB (краткое нажатие) / увеличения громкости (продолжительное нажатие)
6.  Кнопка переключения режимов: BT (Bluetooth), LINE, OPT, COAX, HDMI (ARC), USB
7. **OPT** Цифровой оптический аудиовход
8. **COX** Цифровой коаксиальный аудиовход
9. **ARC** Цифровой аудиовход HDMI ARC
10. **USB** Разъем для подключения накопителей USB

11. **AUX** Аналоговый аудиовход 3,5 мм для подключения внешнего источника
12. **AC IN** Разъем для подключения шнура питания
13. **AC IN** Разъем для подключения шнура питания
14. Индикатор состояния соединения

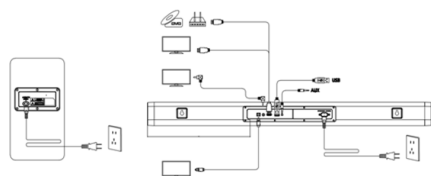
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



1.  Кнопка включения/выключения звуковой панели
2. **EQ** Кнопка выбора режима эквалайзера
3. + Кнопка увеличения громкости
4.  Кнопка перехода к предыдущей звуковой дорожке в режимах BT, USB
5. – Кнопка уменьшения громкости
6. **USB** Кнопка перехода в режим воспроизведения с накопителей USB

7. **OPT** Кнопка перехода в режим воспроизведения сигнала с оптического входа
8. **BT** Кнопка перехода в режим воспроизведения Bluetooth / разрыва соединения Bluetooth (продолжительное нажатие)
9. **🔇** Кнопка блокировки звука / отключения блокировки звука
10. **⏮** Кнопка начала/приостановки воспроизведения в режимах BT, USB
11. **⏭** Кнопка перехода к следующей звуковой дорожке в режимах BT, USB
12. **COX** Кнопка перехода в режим воспроизведения сигнала с коаксиального входа
13. **HDMI ARC** Кнопка перехода в режим воспроизведения сигнала с входа HDMI (ARC)
14. **LINE IN** Кнопка перехода в режим воспроизведения сигнала с аналогового аудиовхода AUX

СХЕМА ПРИСОЕДИНЕНИЙ



Подключение питания

Присоедините штекер шнура питания саундбара к разъему AC IN на задней стенке саундбара.

Присоедините штекер шнура питания сабвуфера к разъему AC IN на задней стенке сабвуфера.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Включение и выключение

Нажмите и удерживайте кнопку на панели управления или нажмите кнопку на пульте ДУ, чтобы включить или выключить саундбар.

При отсутствии входного сигнала или при отсутствии нажатий на кнопки управления саундбара в течение 10 минут он автоматически переходит в режим ожидания, при этом на дисплее отображается индикация «--».

Сабвуфер не имеет выключателя питания и остается включенным всегда, когда он подключен к сети электропитания.

Соединение с сабвуфером

Беспроводное соединение звуковой панели с сабвуфером происходит автоматически при включении саундбара и сабвуфера.

Располагайте саундбар и сабвуфер не небольшом расстоянии друг от друга так, чтобы между ними не было препятствий для прохождения сигнала. Максимальное расстояние между саундбаром и сабвуфером для передачи сигнала составляет 10 м при отсутствии препятствий.

На задней стенке сабвуфера имеется индикатор, сообщающий о текущем состоянии соединения:

- индикатор не горит, если питание сабвуфера не подключено;
- индикатор мигает, если соединение не установлено, либо если звуковая панель выключена;

- индикатор горит постоянно, если соединение установлено.

Выбор режима

Когда звуковая панель включена, кратко нажимайте кнопку  на панели управления, чтобы изменить режимы звуковой панели: BT (Bluetooth), LINE, OPT, COAX, HDMI (ARC), USB.

Или нажмите кнопку BT, LINE IN, OPT, COX, HDMI ARC или USB на пульте ДУ, чтобы перевести саундбар в соответствующий режим.

Примечание:

Режим USB можно выбрать только при подключенном к гнезду USB запоминающем устройстве с аудио файлами.

Регулировка параметров звука

Нажмите и удерживайте кнопку + или – на панели управления, чтобы увеличить или уменьшить громкость, или регулируйте громкость кнопками +/- на пульте ДУ. При достижении максимального уровня громкости (всего имеется 32 уровня) звуковая панель подает звуковой сигнал.

Последовательно нажимайте кнопку EQ на пульте ДУ, чтобы выбрать подходящий режим работы эквалайзера. Всего имеется три режима.

Нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы быстро заблокировать звук. Чтобы восстановить звук, снова нажмите кнопку .

Режим Bluetooth

Последовательно нажимая кнопку  на панели управления, выберите режим Bluetooth. Или нажмите кнопку BT на пульте ДУ, чтобы перейти в режим Bluetooth. На дисплее звуковой панели должен отобразиться индикатор «bt». При первом включении в режиме Bluetooth, если соединение не было установлено, индикатор «bt» будет мигать.

Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве, которое хотите подключить по Bluetooth к саундбару. Расположите саундбар и мобильное устройство в непосредственной близости друг от друга. Откройте список устройств и выберите «ASB-450». Подождите, когда соединение установится, после этого индикатор «bt» перестанет мигать и будет гореть постоянно, также саундбар подаст звуковой сигнал, означающий что соединение установлено.

Одномоментно можно установить соединение только с одним мобильным устройством.

Начните воспроизведение музыки на подключенном устройстве.

Управляйте воспроизведением непосредственно с подключенного к звуковой панели устройства.

Вы можете также управлять воспроизведением с панели управления саундбаром или с его пульта ДУ.

Кратко нажмите кнопку + на панели управления или кнопку  на пульте ДУ, чтобы перейти к следующей звуковой дорожке.

Кратко нажмите кнопку – на панели управления или кнопку  на пульте ДУ,

чтобы перейти к предыдущей звуковой дорожке.

Кратко нажмите кнопку  на панели управления или нажмите кнопку  на пульте ДУ, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.

Во время воспроизведения мобильное устройство должно находиться на расстоянии не более 10 м от саундбара. Предметы между ними, препятствующие прохождению сигнала Bluetooth могут снизить качество звука или сделать воспроизведение невозможным.

При удалении мобильного устройства на расстояние более 10 м от саундбара происходит разрыв соединения, при этом звуковая панель подает соответствующий звуковой сигнал.

Чтобы самостоятельно разорвать соединение Bluetooth, нажмите и удерживайте кнопку BT на пульте ДУ.

После разрыва соединения Bluetooth и отсутствии других действий с саундбаром в течение 10 минут он автоматически переходит в режим ожидания,

Режим USB

Присоедините накопитель USB с записанными на него аудиофайлами к разьему USB звуковой панели.

Последовательно нажимая кнопку  на панели управления, выберите режим USB. Или нажмите кнопку USB на пульте ДУ, чтобы перейти в режим USB. Если к саундбару не подключен накопитель, переход в режим USB невозможен. Если саундбар не распознает накопитель, отключите его и подключите снова.

Кратко нажмите кнопку  на панели управления или нажмите кнопку 

на пульте ДУ, чтобы начать, приостановить или возобновить воспроизведение. Кратко нажмите кнопку + на панели управления или кнопку  на пульте ДУ, чтобы перейти к следующей звуковой дорожке.

Кратко нажмите кнопку – на панели управления или кнопку  на пульте ДУ, чтобы перейти к предыдущей звуковой дорожке.

ВНИМАНИЕ:

Запрещается извлекать накопитель USB из саундбара во время воспроизведения в режиме USB. Сначала остановите воспроизведение и переведите саундбар в другой режим либо выключите его. В противном случае файлы на накопителе могут быть повреждены.

Режим LINE IN (AUX)

Присоедините источник сигнала, например телевизор, к аналоговому входу AUX саундбара аудиокабелем 3,5 мм.

Последовательно нажимая кнопку  на панели управления, выберите режим LINE IN (AUX). Или нажмите кнопку LINE IN на пульте ДУ, чтобы перейти в режим LINE IN (AUX).

Начните воспроизведение на подключенном источнике. В режиме LINE IN вы можете регулировать громкость с помощью регуляторов саундбара, но управление воспроизведением осуществляется с помощью подключенного устройства.

Режим OPT

Если Ваш телевизор оборудован цифровым оптическим аудиовыходом, то Вы можете воспользоваться им для переда-

чи цифрового аудиосигнала на звуковую панель.

С помощью подходящего оптического аудиокабеля (в комплект поставки не входит) соедините оптический аудиовыход телевизора с или оптическим (OPT) аудиовходом звуковой панели. Включите телевизор и звуковую панель.

Последовательно нажимая кнопку  на панели управления, выберите режим OPT. Или нажмите кнопку OPT на пульте ДУ, чтобы перейти в режим OPT.

Начните воспроизведение на подключенном источнике. В режиме OPT вы можете регулировать громкость с помощью кнопок управления саундбара, но управление воспроизведением осуществляется с помощью подключенного устройства.

Режим COAX

Если Ваш телевизор оборудован цифровым коаксиальным аудиовыходом, то Вы можете воспользоваться им для передачи цифрового аудиосигнала на звуковую панель.

С помощью подходящего коаксиального аудиокабеля (в комплект поставки не входит) соедините коаксиальный аудиовыход телевизора с коаксиальным (COX) аудиовходом звуковой панели. Включите телевизор и звуковую панель. Последовательно нажимая кнопку  на панели управления, выберите режим COAX. Или нажмите кнопку COX на пульте ДУ, чтобы перейти в режим COAX.

Начните воспроизведение на подключенном источнике. В режиме COAX вы можете регулировать громкость с помощью кнопок управления саундбара, но управление воспроизведением осу-

ществляется с помощью подключенного устройства.

Режим HDMI ARC

С помощью подходящего кабеля HDMI соедините разъем HDMI устройства источника сигнала (телевизора, DVD-проигрывателя и т.п.) и разъем HDMI ARC звуковой панели.

Внимание.

Соединение кабелем HDMI выполняйте только после полного отключения источника сигнала и звуковой панели от сети электропитания. В противном случае возможен выход из строя порта HDMI на звуковой панели или на источнике сигнала. Такая неисправность не подлежит ремонту по гарантии.

Включите телевизор, DVD-проигрыватель или другое подключенное устройство. Включите звуковую панель. Последовательно нажимая кнопку  на панели управления, выберите режим HDMI ARC. Или нажмите кнопку HDMI ARC на пульте ДУ, чтобы перейти в режим HDMI ARC. При первом соединении звук может начать воспроизводиться не сразу, а через несколько секунд.

Управляйте воспроизведением с помощью элементов управления телевизора или другого подключенного устройства.

Внимание.

При подключении саундбара к телевизору используйте на телевизоре только разъем, маркируемый надписью HDMI (ARC). На других разъемах HDMI передача звука в сторону саундбара не поддерживается. В некоторых моделях телевизоров допол-

нительно потребуется активировать режим ARC в меню управления настройками телевизора, выбрать внешний усилитель в качестве устройства для выхода звука и формат PCM для передачи цифрового аудиосигнала.

Во многих моделях телевизоров выход звука через HDMI ARC поддерживается только для цифровых источников сигнала (цифровое ТВ, USB и т. д.). Для аналоговых источников сигнала (аналоговое ТВ, AV вход) передача цифрового аудиосигнала по каналу HDMI может не поддерживаться.

ЧИСТКА И УХОД

Протирайте поверхности саундбара и сабвуфера чистой и сухой тканью.

При наличии устойчивых пятен, можно слегка смочить ткань теплой водой.

Запрещается использовать для очистки прибора спирт, бензин, ацетон и другие агрессивные химические растворители или абразивные чистящие средства, т.к. это может привести к повреждению пластика или покрытия.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения. Упаковка с прибором должна быть надежно зафиксирована стропами, ремнями

или сеткой во избежание ее повреждений во время транспортировки.

- При транспортировке недопустимо нарушение целостности упаковки, воздействие на прибор прямых солнечных лучей, механических и химических факторов, атмосферных осадков, влаги, агрессивных жидкостей, резких перепадов температуры и влажности.
- Перед тем, как убрать прибор на хранение проведите полную чистку и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении, защищенном от прямых солнечных лучей, при температуре окружающего воздуха от 0°C до +40°C с относительной влажностью не выше 80% и при отсутствии в окружающей среде кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/EC.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит пре-

дотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания звуковой панели: 21 В, 2,5 А

Общая выходная мощность (RMS) саундбар + сабвуфер: 80 Вт

Диапазон воспроизводимых частот: 45 Гц – 20 КГц

Отношение сигнал/шум: ≥ 72 дБ

Версия Bluetooth: 5.0

Эффективное расстояние Bluetooth-соединения: до 10 м

Класс электробезопасности звуковой панели: Класс III

Габаритные размеры саундбара: 840x80x70 мм

Габаритные размеры сабвуфера: 160x300x300 мм

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электromагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте aiwa-rus.ru.

Изготовитель:

Смарт Интернэшнл Дистрибьюшн Лимитед. Адрес: Офис С, 18 Этаж, ЕГЛ Тауэр, 83 Хунг То Роуд, Квун Тонг, Коулун, Гонконг. Сделано в Китае.

SMART INTERNATIONAL DISTRIBUTION LIMITED. Office C, 18/F., EGL Tower, 83 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong. Made in China.

Импортёр/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009, Московская область, г. Электросталь, ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим вас за приобретение продукции **Aiwa**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требо-

ваниями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **Aiwa** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте aiwa-rus.ru.

